

CITIZEN®

INSTRUCTION MANUAL



Eco-Drive®

Grazie per avere acquistato questo orologio Citizen.

Prima di utilizzare l'orologio, leggere attentamente questo manuale di istruzioni in modo da procedere nel modo corretto.

Dopo aver letto il manuale, conservarlo in luogo sicuro per farvi pronto riferimento in caso di necessità.

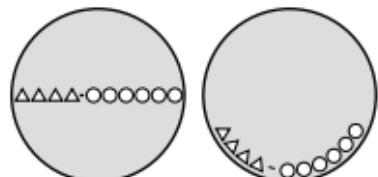
Sul sito Web di Citizen (<http://www.citizenwatch-global.com/>) sono disponibili molte informazioni come i manuali d'uso, risposte alle domande frequenti, informazioni sulla ricarica Eco-Drive e altro ancora.

Per controllare il numero del movimento

Sul retro della cassa dell'orologio è inciso un numero composto da 4 caratteri alfanumerici seguiti da almeno 6 caratteri alfanumerici. (Come mostra la figura a destra)

I primi 4 caratteri indicano il numero del movimento dell'orologio. Nell'esempio a destra, “△△△△” indica il numero del movimento.

Esempio di posizione dell'incisione



La posizione dell'incisione può variare in funzione del modello di orologio.

Precauzioni di sicurezza - IMPORTANTE

Le istruzioni contenute in questo manuale devono essere osservate scrupolosamente non solo per usare correttamente l'orologio ma anche per prevenire lesioni a se stessi o agli altri e/o danni materiali. Raccomandiamo pertanto di leggerlo completamente (in particolare da pagina **24** a pagina **37**) e di comprendere a fondo il significato dei seguenti simboli:

- In questo manuale i consigli per la sicurezza sono suddivisi in categorie e illustrati nel seguente modo:

 PERICOLO	Alta probabilità di causare lesioni gravi o anche mortali.
 ATTENZIONE	Possibilità di lesioni gravi o anche mortali.
 AVVERTENZE	Possibilità di lesioni lievi o danni moderati.

- In questo manuale le istruzioni importanti sono suddivise in categorie e illustrate nel seguente modo: (I seguenti simboli sono esempi di pittogrammi.)

	Simbolo di avvertenza (cautela) seguito dalla descrizione dell'azione sconsigliata.
	Simbolo di avvertenza (cautela) seguito da istruzioni o precauzioni che devono essere osservate.

■ Precauzioni da osservare durante le immersioni

🚫 DIVIETO Non usare l'orologio durante le immersioni se...

- Non usare l'orologio durante le immersioni se l'orologio si ferma o funziona in modo anomalo.

⚠ AVVERTENZA Immersioni con l'orologio

- Si raccomanda vivamente alle persone che utilizzano l'orologio subacqueo di ricevere istruzioni e addestramento adeguati in materia di immersioni subacquee e di osservare tali regole in ogni momento.
L'uso dell'orologio in modo diverso da quanto indicato nel presente manuale di istruzioni può causare il malfunzionamento dell'orologio.
- Utilizzare l'orologio soltanto dopo aver compreso appieno le procedure di funzionamento e le precauzioni.
- Controllare le indicazioni di resistenza all'acqua sul quadrante dell'orologio o sul retro della cassa. Non fare mai immersioni oltre la profondità indicata.

AVVERTENZA Prima delle immersioni

- Prima delle immersioni controllare quanto segue
 - Controllare per vedere se l'orologio è sufficientemente caricato e non sia attivato l'avvertimento di carica insufficiente (movimento ad intervalli di 2 secondi).
 - Controllare che l'orologio funzioni correttamente (verificare i movimenti della lancetta di ora/datario/secondi)
 - Controllare per vedere se la corona è correttamente spinta all'interno, e il pulsante della corona ad avvitamento sia bloccato in modo sicuro.
 - Controllare che il cinturino sia ben fissato al corpo dell'orologio.
 - Controllare che non vi siano segni di rottura o altri danni al cinturino o al quadrante di vetro.
 - Controllare che la lunetta rotante ruoti correttamente.

AVVERTENZA Durante le immersioni

- Non spingere nessuno dei pulsanti o estrarre la corona nell'acqua. Il suo azionamento in acqua potrebbe creare danni, compreso il deterioramento della resistenza all'acqua.
- Fare attenzione a non sbattere l'orologio contro oggetti duri come attrezzi o rocce.

AVVERTENZA Dopo le immersioni

- Controllare per vedere se la corona è spinta all'interno e il pulsante della corona ad avvitamento sia bloccato, prima di rimuovere l'acqua di mare, sporco e sabbia aderiti all'orologio con acqua dolce. Quindi, asciugare l'acqua dolce.

INDICE

Caratteristiche	7
Prima di usare l'orologio.....	8
Identificazione dei componenti	11
Ricarica dell'orologio.....	12
Impostazione dell'ora	16
Impostazione della data.....	17
Utilizzo del cronografo	18
Tramite la lunetta rotante	22
Precauzioni per il maneggio dell'orologio Eco-Drive	24
Impermeabilità all'acqua	28
Precauzioni e limiti d'uso	30
Dati tecnici	38

Caratteristiche

■ Resistenza all'acqua fino a 200m

- Questo orologio è un orologio per immersioni subacquee (resistenza all'acqua fino a 200 m). È possibile usarlo per immersioni subacquee con bombole d'aria, ma non deve essere utilizzato in atmosfera arricchita con elio (p.es. immersione in saturazione).

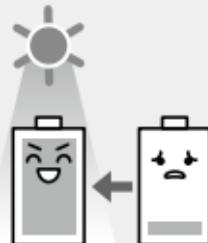
■ Eco-Drive

- Non è necessario cambiare periodicamente le batterie ricaricabili. L'orologio si ricarica con la luce.

■ Cronografo

- Misura il tempo trascorso fino a 60 minuti.

Prima di usare l'orologio



L'orologio ha una cella ricaricabile che si carica quando il quadrante viene esposto alla luce.
Esporre regolarmente il quadrante alla luce solare diretta per caricare l'orologio.

Regolazione del cinturino

Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto. Se non viene regolato correttamente, infatti, il cinturino potrebbe staccarsi improvvisamente, causando la caduta dell'orologio o eventuali lesioni. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Pellicole adesive

Accertarsi di aver rimosso ogni eventuale pellicola adesiva applicata sull'orologio (cassa, cinturino, fibbia, ecc.). In caso contrario la pelle si potrebbe escoriare e/o le parti metalliche corrodere a causa della penetrazione del sudore o dell'umidità negli interstizi.

Come usare la corona e/o i pulsanti

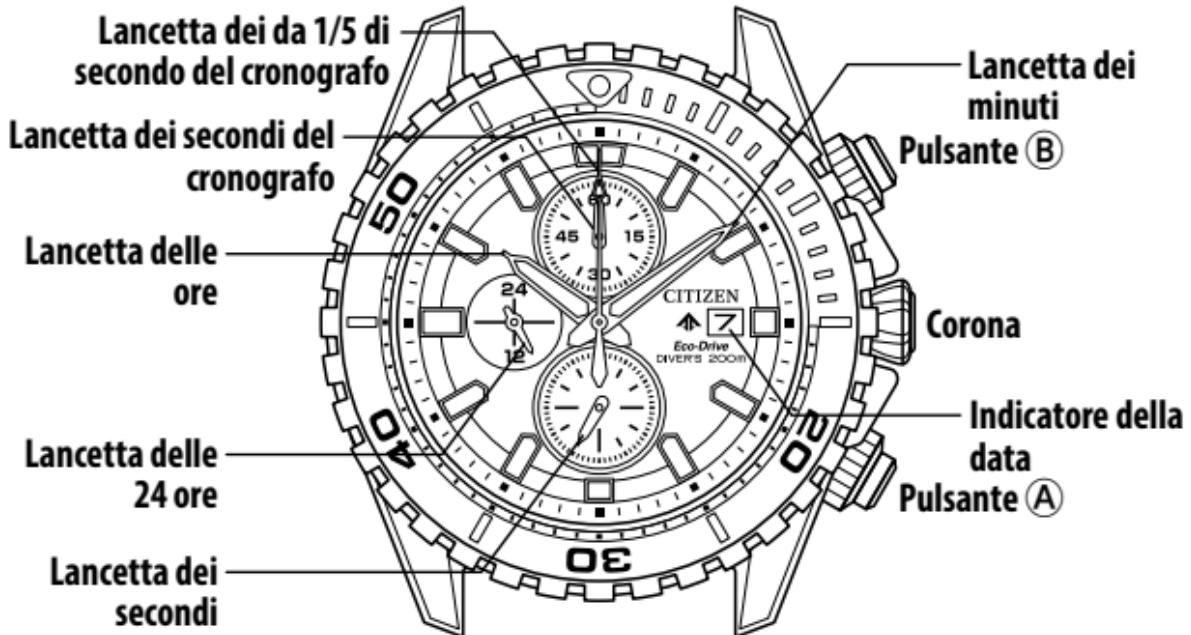
Prima di usare la corona è necessario sbloccarla.

Sbloccare		Bloccare
Corona a vite		Ruotare la corona in senso antiorario sino a quando si sblocca dalla cassa.
Pulsante a vite		Ruotare la vite di bloccaggio in senso antiorario sino a quando si arresta.

ATTENZIONE

Alcuni modelli sono dotati di una corona ad avvitamento e/o pulsante della corona ad avvitamento, per migliorare la prestazione di resistenza all'acqua. Sbloccare la corona ruotando la corona o il pulsante in senso antiorario prima di azionare il vostro orologio. Dopo l'azionamento, spingere la corona nella direzione della cassa e quindi ruotare la corona in senso orario premendo delicatamente la corona verso alla cassa. Assicurarsi di serrare saldamente. Il pulsante della corona ad avvitamento deve inoltre essere ruotato in senso orario per essere serrato saldamente.

Identificazione dei componenti



- Le illustrazioni di questo manuale di istruzioni possono variare rispetto all'aspetto reale dell'orologio acquistato.
- Sotto al quadrante è posizionata una cella solare.

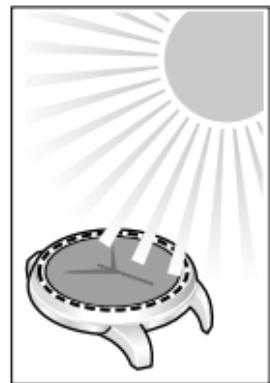
Ricarica dell'orologio

Questo orologio utilizza un elemento ricaricabile integrato per accumulare l'energia elettrica.

Caricare l'orologio esponendone il quadrante alla luce solare diretta o alla luce di una lampada fluorescente.

Per garantire un funzionamento ottimale, assicurarsi di eseguire le seguenti operazioni:

- **Caricare l'orologio sotto la luce solare diretta (all'aperto) una volta al mese per 5/6 ore.**
- **Quando si toglie dal polso l'orologio, assicurarsi di appoggiarlo in un'ubicazione in cui il quadrante possa ricevere la luce. L'ideale sarebbe il davanzale di una finestra, dove il quadrante può ricevere la luce solare diretta.**
- **Evitare di lasciare l'orologio in un luogo buio per periodi di tempo prolungati.**



ATTENZIONE

Quando l'orologio è solitamente coperto con maniche lunghe, esso potrebbe non essere carico sufficientemente. Cercare di lasciare esposto l'orologio alla luce sufficiente per la carica.

* Non caricare l'orologio ad una temperatura elevata (circa 60°C o più).

■ Se l'energia di riserva diventa insufficiente (Funzione di avvertimento di carica insufficiente)

Quando la carica della batteria ricaricabile è in stato di alimentazione ridotta, si attiva la Funzione di avvertimento di carica insufficiente.

Ciò causa il movimento della lancetta dei secondi a intervalli di due secondi (movimento a intervalli di due secondi). Assicurarsi di caricare immediatamente l'orologio esponendolo alla luce.



- Il movimento a intervalli di due secondi continua per sette giorni finché l'orologio non sia arresta completamente per l'esaurimento della batteria.

ATTENZIONE

- Quando l'orologio funziona in modalità di intervallo di due secondi (avvertimento di alimentazione ridotta/carica insufficiente), non è possibile utilizzare il cronografo.

■ Funzione di avvio veloce

Quando l'orologio fermo viene esposto alla luce, esso inizia a funzionare di nuovo immediatamente.

- Assicurarsi di mantenere l'orologio completamente carico quando si utilizza questa funzione.
- Regolare l'orario e il calendario dopo che sia completamente carico. (pagina 16)

■ Tempo di ricarica in base all'ambiente

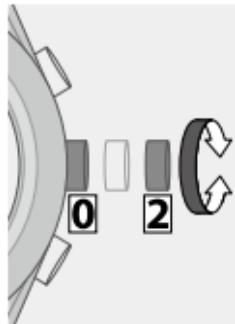
La tabella che segue riporta i tempi di ricarica indicativi quando si espone continuamente il quadrante dell'orologio alla luce. I valori indicati sono approssimativi.

Ambiente	Illuminazione (lx)	Tempo di ricarica (approssimativo)		
		Per un giorno di funzionamento	Perché inizi a funzionare normalmente quando la batteria si scarica	Perché diventi completamente carico quando la batteria si scarica
Esterne (cielo limpido)	100.000	2 minuti	25 minuti	8.5 ore
Esterne (nuvoloso)	10.000	11 minuti	3.5 ore	45 ore
A 20 cm da una lampada fluorescente (30W)	3.000	35 minuti	11 ore	150 ore
Illuminazione interna	500	3.5 ore	80 ore	-

- Il presente orologio è in grado di funzionare per circa 7 mesi con una ricarica completa, senza ulteriore esposizione alla luce.
- Questo tempo è calcolato con il cronografo usato per 60 minuti al giorno. Se il cronografo viene usato per un periodo più lungo, il tempo si abbrevia.

Impostazione dell'ora

Prima di utilizzare la corona o i pulsanti, controllare che l'orologio non sia umido.



1 Estrarre la corona nella posizione 2 .

Estrarre la corona non appena la lancetta dei secondi si trova nella posizione di riferimento, al fine di allinearla con precisione al secondo.

2 Rotate the crown to adjust the time.

- Spostare in avanti la lancetta dei minuti di “5 minuti” rispetto all’ora corretta, quindi riportarla indietro ai “minuti” corretti. In tal modo si riduce al minimo l’effetto del gioco dell’ ingranaggio, garantendo un movimento delle lancette più preciso.
- La lancetta delle 24 ore (situata nel quadrante secondario situato alle 9:00) si sposta in base alla lancetta delle ore. Determinare se sia mattino o pomeriggio/sera osservando la lancetta delle 24 ore.

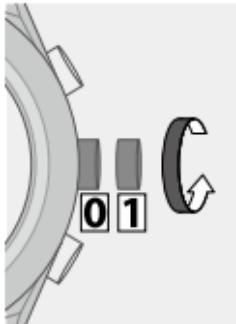
3 Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.

Impostazione della data

Prima di utilizzare la corona o i pulsanti, controllare che l'orologio non sia umido.

La data deve essere regolata manualmente per i mesi aventi meno di 31 giorni. Sarà necessario regolare la data all'inizio di marzo, maggio, luglio, ottobre e dicembre.

- Non regolare la data tra le 9 P.M. e 1 A.M. Qualora si cambi la data durante questo periodo di tempo, la data potrebbe non cambiare il giorno successivo.

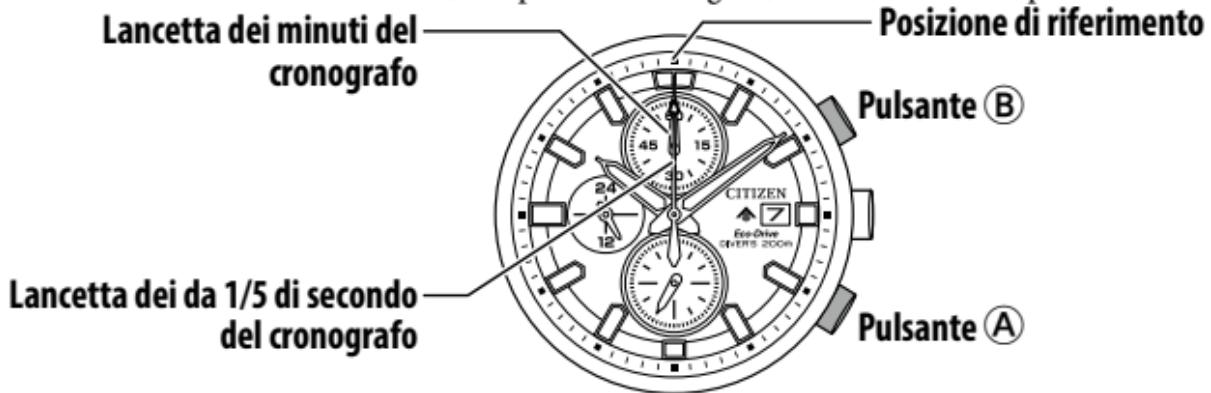


- 1 Estrarre la corona nella posizione 1 .**
- 2 Rotate the crown counterclockwise to set the date.**
 - The date does not change when you rotate the crown clockwise.
- 3 Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0 .**

Utilizzo del cronografo

Prima di utilizzare la corona o i pulsanti, controllare che l'orologio non sia umido.

La lancetta da 1/5 di secondo del cronografo è collocata normalmente alla posizione delle ore 12. Una volta che si avvia la misurazione, essa può muoversi ogni 0,2 secondi e misurare per 60 minuti.



ATTENZIONE

La lancetta dei minuti del cronografo / lancetta da 1/5 di secondo del cronografo potrebbero risultare spostate dalla posizione di riferimento se l'orologio riceve un forte impatto.

- Le illustrazioni di questo manuale di istruzioni possono variare rispetto all'aspetto reale dell'orologio acquistato.

■ Avvio/arresto misurazione del tempo

- 1 Per avviare il cronografo, premere e rilasciare il pulsante in alto a destra **B** per avviare la misurazione del tempo.**
- 2 Per arrestare il cronografo, premere e rilasciare nuovamente il pulsante in alto a destra **B**.**
- 3 Per riavviare la misurazione del tempo dalla posizione di arresto, premere e rilasciare nuovamente il pulsante in alto a destra **B**.**

■ Azzeramento

Per azzerare il cronografo dopo l'arresto della misurazione del tempo, premere e rilasciare il pulsante in basso a destra **A**.

- Premendo e rilasciando il pulsante in basso a destra **A** durante il funzionamento del cronografo si arresta la misurazione del tempo e si azzerà il cronografo.
- Il cronografo non funziona se si estra la corona alla posizione **2**. Il cronografo si azzerà se si estra la corona alla posizione **2** durante la misurazione.

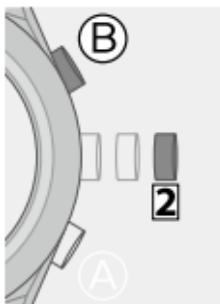
Quando la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo non ritorna alla posizione di riferimento

Se la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo non ritorna alla posizione di riferimento neanche quando viene eseguito l'azzeramento, eseguire le seguenti procedure per allineare la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo con la posizione di riferimento.



- La misurazione del tempo viene arrestata mentre si esegue l'allineamento con la posizione di riferimento. Impostare l'orario dopo l'allineamento.

Impostare l'orologio per correggere la posizione di riferimento



- 1 Estrarre la corona alla posizione 2 .**
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante B in alto a destra per 3 secondi o più.**
 - L'orologio è adesso impostato per correggere la posizione di riferimento.

■ Correggere la posizione della lancetta da 1/5 di secondo del cronografo



1 Premere e rilasciare il pulsante B in alto a destra per regolare la posizione della lancetta da 1/5 di secondo del cronografo.

- Premere una volta → la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo si sposta in avanti di 0,2 secondi.
- Premere e tenere premuto → la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo si avanza rapidamente.

Se la lancetta da 1/5 di secondo del cronografo non si sposta premendo il pulsante B, tornare indietro alla “Correzione della posizione di riferimento”.

2 Spingere la corona nella posizione 0 per concludere la procedura.

■ Azzerare la lancetta dei minuti del cronografo



1 Premere e rilasciare il pulsante A in basso a destra per regolare la posizione della lancetta dei minuti del cronografo.

La lancetta dei minuti del cronografo si sposta insieme alla lancetta da 1/5 di secondo del cronografo quando si corregge la posizione della lancetta da 1/5 di secondo del cronografo.
Azzerare la lancetta dei minuti del cronografo.

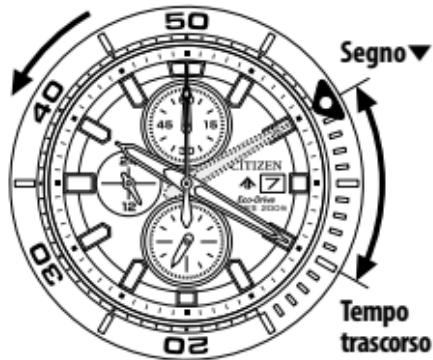
Tramite la lunetta rotante

È possibile vedere il tempo trascorso da un determinato momento o il tempo mancante a un particolare momento semplicemente tramite la lunetta rotante.

- La lunetta rotante si muove soltanto in senso antiorario. Onde evitare guasti, non si muove in senso contrario (orario).

Individuazione del tempo trascorso

Senso di rotazione della lunetta

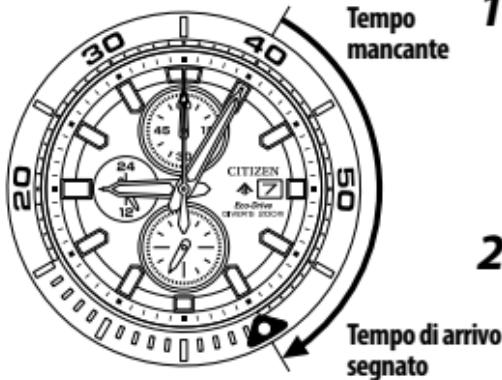


1 Impostare ▼ sulla lunetta rotante sulla posizione corrente della lancetta dei minuti.

- La posizione ▼ corrisponde a 0 minuti.

2 È possibile vedere il tempo trascorso leggendo la scala sulla lunetta.

Individuazione del tempo rimanente



1 Impostare ▼ sulla lunetta rotante sulla posizione decisa aggiungendo l'ora di arrivo all'ora corrente.

- Nella figura l'ora di arrivo corrisponde a 20 minuti, che vengono aggiunti all'ora corrente.

2 È possibile leggere il tempo mancante tra la posizione della lancetta dei minuti e il segno ▼ della lunetta.

Precauzioni per il maneggio dell'orologio Eco-Drive

<L'accumulatore deve essere ricaricato frequentemente>

- Per garantire prestazioni ottimali si raccomanda di mantenere l'orologio sempre completamente carico.
- Se indossato sotto una manica lunga l'orologio non può ricevere la luce. In tal caso perderebbe la carica. Sarebbe perciò necessario provvedere a una ricarica aggiuntiva.
- Quando si toglie l'orologio dal polso si suggerisce di lasciarlo in un luogo luminoso affinché continui a funzionare in modo ottimale.

⚠ AVVERTENZA Precauzioni per la ricarica

- Non si deve ricaricare l'orologio in un luogo ad alta temperatura (60°C o più), pena il possibile malfunzionamento del movimento.

Esempi:

- Ricarica dell'orologio troppo vicino a sorgenti di luce che generano molto calore, ad esempio una lampada a incandescenza o alogena.
 - * In caso di ricarica sotto una lampada a incandescenza occorre tenerlo ad almeno 50 cm di distanza per impedire che si surriscaldi.
- Ricarica collocando l'orologio in un luogo soggetto all'alta temperatura, ad esempio sul cruscotto di un veicolo.



<Sostituzione dell'accumulatore ricaricabile>

- Questo orologio usa uno speciale accumulatore ricaricabile che non necessita di sostituzione periodica. Dopo alcuni anni tuttavia, a causa dell'usura dei componenti interni e del deterioramento del lubrificante il consumo elettrico dell'orologio potrebbe aumentare. Di conseguenza l'accumulatore si scaricherebbe più velocemente.

⚠ ATTENZIONE Trattamento dell'accumulatore ricaricabile

- Non lo si deve mai rimuovere dall'orologio.

Se per qualsiasi ragione si ritiene necessario rimuoverlo lo si deve almeno tenere fuori dalla portata dei bambini affinché non lo ingoino.

In caso d'ingestione ci si deve rivolgere immediatamente a un medico.

- Una volta rimosso non lo si deve eliminare insieme ai normali rifiuti urbani. Per istruzioni sulla raccolta delle batterie usate e per evitare qualsiasi rischio d'incendio o d'inquinamento ambientale si raccomanda di rivolgersi alle autorità cittadine.

⚠ ATTENZIONE Usare soltanto un accumulatore del tipo specificato

- L'orologio deve funzionare esclusivamente con l'accumulatore ricaricabile specificato. Sebbene sia costruito in modo tale da non potere funzionare con un altro tipo di accumulatore, qualora se ne installi uno convenzionale o comunque di altro tipo in fase di ricarica esso potrebbe surriscaldarsi ed eventualmente rompersi.

Di conseguenza l'orologio si potrebbe danneggiare e l'utilizzatore subire una lesione.

Si raccomanda pertanto di prestare grande attenzione affinché l'accumulatore in uso sia effettivamente quella del tipo specificato.

Impermeabilità all'acqua

⚠ ATTENZIONE Impermeabilità all'acqua

- Gli orologi resistenti all'acqua per subacquei possono essere utilizzati solo per immersioni subacquee usando una bombola d'aria, e non per immersioni in saturazione usando una bombola di gas elio.

Nome	Indicazione	Specifiche
	Quadrante o fondello	
Orologio resistente all'acqua per immersioni subacquee	(AIR) DIVER'S 200m	Resistenza all'acqua 200m

- La guarnizione utilizzata per questo orologio è un componente di consumo e si deteriorerà con un uso di lungo periodo. Il deterioramento potrebbe condurre alla penetrazione di acqua, causando il malfunzionamento o l'arresto dell'orologio. Consultare un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione (a pagamento) ogni 2 o 3 anni, e sostituire la guarnizione, vetro o altre parti come necessita.

Water-related use						
						Azionare la corona o i pulsanti quando l'orologio è umido
Esposizione all'acqua di bassa entità (lavarsi il viso, pioggia, ecc.)	Nuoto e operazioni generiche di lavaggio	Immersioni, sport marittimi	Immersioni con bombola	Immersioni in saturazione con gas elio	OK	OK

AVVERTENZE Per evitare lesioni

- Prestare particolare attenzione quando s'indossa l'orologio con un bambino in braccio in modo da non ferirlo.
- Prestare particolare attenzione durante gli esercizi fisici o il lavoro pesante per evitare di ferire se stessi e gli altri.
- Non indossare l'orologio durante la sauna né in altre circostanze in cui possa surriscaldarsi e causare il rischio di ustione.
- Prestare attenzione alle unghie quando s'indossa o si toglie l'orologio, specialmente se il cinturino è molto stretto.
- Prima di coricarsi togliere l'orologio dal polso.

⚠ AVVERTENZE Precauzioni

- Usare sempre l'orologio con la corona premuta all'interno (normale posizione). Se la corona è del tipo con blocco a vite ci si deve sempre accertare che sia ben bloccata.
- Non ruotare la corona né premere i pulsanti mentre l'orologio è bagnato. In caso contrario l'acqua vi potrebbe penetrare danneggiando i componenti interni più importanti.
- In caso di penetrazione di acqua o di persistente appannamento del vetro si raccomanda di far controllare e/o riparare l'orologio dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Anche se l'orologio è caratterizzato da un elevato livello d'impermeabilità è raccomandabile:
 - risciacquarlo bene in acqua dolce e quindi asciugarlo con un panno asciutto dopo l'immersione in acqua di mare
 - non colpirlo con il flusso d'acqua di un rubinetto
 - Toglierlo dal polso prima di fare il bagno
- Qualora nell'orologio penetri acqua di mare, inserirlo in una scatola o in un sacchetto di plastica e provvedere immediatamente a farlo controllare. In caso contrario la pressione interna potrebbe aumentare con conseguente distacco di alcune delle parti (cristallo, corona, pulsanti, ecc.)

⚠ AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio

<Cinturino>

- A causa del sudore il cinturino di pelle o di gomma uretanica si deteriora nel tempo. Essendo un materiale naturale, la pelle si può consumare, deformare e scolorire. È perciò consigliabile sostituirlo periodicamente.
- A causa del materiale con cui il cinturino di pelle è realizzato, se lo si bagna la sua durevolezza si riduce (sbiadisce e/o il materiale adesivo si distacca). Quando bagnata, inoltre, la pelle può causare infiammazione cutanea.
- Non macchiare il cinturino di pelle con sostanze, prodotti cosmetici compresi, contenenti materiali volatili, sbiancanti o alcol. Si potrebbe infatti scolorire e invecchiare prematuramente. Anche la luce ultravioletta, in particolare quella solare diretta, potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.
- Anche se è del tipo impermeabile, una volta bagnato è preferibile togliere l'orologio dal polso.
- Non stringere eccessivamente il cinturino. Si deve lasciare spazio a sufficienza tra esso e la pelle in modo da mantenerla adeguatamente ventilata.
- Il cinturino di gomma uretanica potrebbe macchiarsi con il colore o la sporcizia dell'abbigliamento o di altri accessori. Poiché la rimozione di queste macchie potrebbe risultare impossibile, si raccomanda di non indossare l'orologio con abbigliamento o accessori che tendono a trasferire con facilità il colore. Il cinturino potrebbe deteriorarsi anche a contatto con solventi e con l'umidità dell'aria. Si consiglia di sostituirlo quando perde l'elasticità o si screpolo.

AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio (continua)

- Si raccomanda di richiedere la regolazione o la riparazione del cinturino nei seguenti casi:
 - quando presenta anomalie superficiali, ad esempio segni di evidente deterioramento.
 - quando l'ardiglione della fibbia fuoriesce.
- Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto. Provvedendo da sé in modo non adeguato, infatti, esso si potrebbe distaccare causando la caduta dell'orologio o eventuali lesioni.
Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

<Temperatura>

- Alle temperature eccessivamente alte e basse l'orologio potrebbe arrestarsi o cessare di funzionare regolarmente. Si deve pertanto evitare di usarlo in luoghi la cui temperatura è al di fuori della gamma specificata.

<Magnetismo>

- Gli orologi analogici al quarzo sono mantenuti in movimento da un motore a impulsi che fa uso di un magnete. Se li si sottopone a un forte magnetismo esterno il motore potrebbe cessare di funzionare correttamente con conseguente imprecisione d'indicazione dell' ora. Si raccomanda pertanto di non avvicinare questi tipi d'orologio a dispositivi medicali magnetici quali, ad esempio, collane e bande elastiche, né alle cerniere a magnete dei frigoriferi, alle chiusure magnetiche delle borse, agli altoparlanti dei telefoni cellulari, ai dispositivi di cottura elettromagnetici e così via.

<Forti urti>

- Non si deve lasciar cadere l'orologio né sottoporlo a forti urti. In caso contrario si potrebbe danneggiare la cassa o il cinturino, oppure potrebbe cessare di funzionare correttamente e/o fornire le prestazioni previste.

<Elettricità statica>

- I circuiti integrati installati negli orologi al quarzo sono sensibili all'elettricità statica. A causa di questa essi potrebbero funzionare in modo anomalo o non funzionare affatto.

<Sostanze chimiche, gas corrosivi e mercurio>

- Qualora l'orologio dovesse venire a contatto con diluenti, benzene, solventi o prodotti che li contengono (comprese benzina, smacchiatori per unghie, cresolo, detergenti e adesivi per bagno, prodotti idrorepellenti e così via), si potrebbe scolorire, deteriorare e comunque danneggiare. Tali sostanze devono quindi essere maneggiate con molta cura. Anche il contatto con il mercurio, ad esempio quello contenuto nei termometri, può far scolorire la cassa e il cinturino.

<Pellicole adesive>

- Prima d'indossare l'orologio si deve rimuovere qualsiasi pellicola adesiva eventualmente applicata sul fondello, sul cinturino o sulla fibbia. Se lo s'indossa senza prima rimuoverle il sudore o l'umidità potrebbero penetrare tra queste e le parti cui sono applicate con eventuale loro corrosione o infiammazione della pelle.

AVVERTENZE Mantenere sempre pulito l'orologio

- Periodicamente ruotare la corona mentre è completamente premuta e premere i pulsanti affinché nel tempo non rimangano bloccati a causa dell'accumulo di corpi estranei.
- La cassa e il cinturino dell'orologio vanno a diretto contatto con la pelle. A causa dell'umidità o del sudore l'eventuale corrosione delle parti metalliche e/o l'accumulo di corpi estranei potrebbero dar luogo alla fuoriuscita di residuo scuro dal cinturino. Per questo si raccomanda di mantenere sempre pulito l'orologio.
- Pulire periodicamente il cinturino e il fondello rimuovendo qualsiasi traccia di sporcizia accumulata o di corpi estranei. In rare circostanze essi potrebbero causare l'irritazione della pelle. In tal caso è raccomandabile togliere l'orologio dal polso e rivolgersi a un medico.
- Anche il cinturino metallico, quello di gomma poliuretanica sintetica e la cassa dovrebbero essere sempre tenuti liberi da sporcizia e corpi estranei, eventualmente rimuovendoli con uno spazzolino morbido e del sapone neutro. Se l'orologio acquistato non è impermeabile è importante mantenere sempre asciutta la cassa.
- Il sudore e la sporcizia possono scolorire il cinturino di pelle. È consigliabile pertanto mantenerlo sempre pulito strofinandolo con un panno asciutto.

Cura dell'orologio

- Con un panno morbido rimuovere dal cristallo e dalla cassa qualsiasi traccia di sporcizia e umidità, in particolare il sudore.
- Il braccialetto metallico, di plastica o di gomma poliuretanica sintetica deve essere mantenuto pulito con uno spazzolino da denti morbido e del sapone. Lo si dovrà quindi risciacquare abbondantemente per rimuovere ogni traccia residua di sapone.
- Il cinturino di pelle deve essere mantenuto pulito strofinandolo con un panno asciutto.
- In caso di inutilizzo dell'orologio per un periodo prolungato si suggerisce di strofinarlo con cura per rimuovere qualsiasi traccia di sudore, umidità o sporcizia e di conservarlo quindi adeguatamente al riparo da temperature eccessivamente alte o basse e dall'alta umidità.

<Se l'orologio è trattato con vernice luminosa>

La vernice che ricopre il quadrante e le lancette aiuta a leggere l'ora nei luoghi bui. Essa immagazzina la luce (naturale e artificiale) restituendola al buio.

Non contiene tuttavia sostanze radioattive né altri materiali nocivi alla salute umana e all'ambiente.

- L'intensità luminosa è massima all'inizio ma diminuisce col tempo.
- La durata dell'emissione luminosa dipende dall'intensità, dal tipo e dalla distanza da cui la sorgente si trova nonché dalla durata dell'esposizione e dalla quantità di vernice.
- L'emissione luminosa potrebbe non avvenire e/o estinguersi velocemente in caso di esposizione limitata alla sorgente di luce.

Dati tecnici

Model	B6**	Type	Orologio analogico alimentato a energia solare
Precisione dell'indicazione dell'ora	Entro +/-15 secondi al mese qualora indossato a temperature operative normali (+5 °C e +35 °C)		
Gamma di temperature di esercizio	-10 °C - +60 °C		
Funzioni visualizzate	Ora: ore, minuti, secondi e 24 ore Calendario: data (non si regola automaticamente per i mesi con meno di 31 giorni)		
Durata massima dopo una carica completa	Da ricarica completa a scaricamento completo: Circa sette mesi Energia di riserva con attivazione Funzione di avvertimento di carica insufficiente: Circa sette giorni		
Batteria	1 batteria a bottone ricaricabile		

Funzioni aggiuntive

- Ricarica con energia luminosa
- Cronografo (misura fino a 60 minuti)
- Funzione di avvertimento di carica insufficiente
- Funzione di prevenzione sovraccarica
- Funzione di avvio rapido

Le caratteristiche tecniche e i contenuti di questo manuale sono soggetti a modifica senza preavviso.

CE

Model No.CA0*/FB3*
Cal.B6**
CTZ-B8201